



אִישָׁה לְאִישָׁה ○ אִשָּׁה לְאִשָּׁה ○ ISHA L'ISHA

דף מידע: ○ מאי – יוני ○ 1991

יוצא לאור בעזרת הקרן החדשה לישראל

תכנית אירועים

- 15.5.91 יום ד' שעה 20:00 במועדון "שוחפות", הלל 18 יתקיים ערב על "להיות אשה יוצרת - מפגש סופרות ומשוררות ערביות ויהודיות".
- 19.5.91 יום א' שעה 20:00 העתונאית איימי גינצבורג תדבר על "יש מכשפות, אבל אין להן מטאטא - על דת המכשפות העתיקה, האמונות, הפולחנים, הכשפים ושריפת המכשפות בימי הביניים".
- 21.5.91 יום ג' שעה 20:00 עו"ד טרז גורביץ תדבר על "זכויות האשה במסגרת נשואין וגרושין בישראל". ההרצאה תלווה תרגום לרוסית ומיועדת בעיקר לנשים מכריה"מ.
- 30.5.91 יום ה' שעה 20:00 ד"ר רות ליטוין תקיים פגישה בנושא "נשים וגיל המעבר", במטרה לדון באפשרויות של התארגנות קבוצת תמיכה ופעילות לנשים מעוניינות.
- 4.6.91 יום ג' שעה 20:00 מנר חסן וברברה סבירסקי תשוחחנה על "החוויה האישית שבקריאת ספריה של נואל אלסעדאוי". פמיניסטית מצריה שספריה תורגמו רק באחרונה לעברית.
- 13.6.91 יום ה' שעה 20:00 תדבר ד"ר עמית בן-דוד, מטפלת משפחתית וזוגית. על "אני לא רוצה להיות כמו אמא שלי: על האשמת האם בטפול".

\* \* \*



נשים במשמרת המחאה שהתקיימה מול בתי המשפט המחוזיים ב-23.4.91, נגד רצח נשים ע"י בני-זוגן והעונש הקל המוטל על הרוצחים. המשמרות זכו להד ציבורי נרחב.

(צילום: אילה אפלבוים)

רצח נשים אינו רומנטי! אנא חתמו והחתימו על עצומה נגד התנהגות המשטרה לנשים הסובלות מאלימות. אפשר לקבל את העצומה ב"אשה לאשה".

בחרי לך מפלגה והתפקדי! שדולת הנשים בישראל קוראת לנשים להתפקד למפלגות, לבחור ולהבחר. יצוג נשים בכנסת יורד משנה לשנה, מ-11 נשים ב-1949 ל-7 נשים ב-1988. האינטרסים שלנו כנשים אינם קובעים בדרג הקובע את המדיניות ומחלק את המשאבים. יש להגדיל את ייצוגנו בכנסת, לממש את כוחנו הפוליטי ולהשפיע על המערכת הפוליטית. לשם כך עלינו להצטרף למפלגות כחברות מן המניין ולממש את הזכות לבחור ולהבחר.

נשים בתקופת גירושין. המעונינות ליצור קבוצה שתפגש פעם בשבוע או שבועיים לשיחה, תמיכה ודיון, תתקשרנה לחנה במרכז 664949

קבוצה לאמהות לסביות. לפגישה, שיחה ותמיכה, פרטים נוספים במרכז.

הודעות:

המקלט לנשים מוכות בחיפה מבקש רהוט, מצעים וחפצי בית, תרומה לנשים העוזבות את המקלט לחיים עצמאיים. נא להתקשר ל"אשה לאשה".

חינוך פוליטי לנשים. בתחילת יוני יתקיים במועדון "שותפות" קורס לנשים ערביות ויהודיות במטרה להקנות רקע ידע והתמצאות פוליטיים. אורך הקורס 15 פגישות. פרטים נוספים ב"שותפות", טל. 660281.

האג' לזכויות הפרט מארגנת כנס ארצי בתקופת "שבוע הגאווה". הכנס יתקיים ב-28-29 ליוני בח"א. פרטים נוספים בטל. 679519.

מרכז ליוגה הוליסטית - פסי פייג, שד' מוריה 40, טל' 532643, פעילויות שונות למודעות גוף ונפש. יוגה לנשים בהריון, הכנה ללידה, קבוצות לנשים מבוגרות ועוד. הנחה לחברות "אשה לאשה".

"קבוצת התיאטרון הירושלמי" מציגה מרקם קטעים של שירה ודרמה על דמויות נשים מראשית ההסטוריה, בתיאטרון החאן י"ם, 15 למאי שעה 20:30

שלוש נשים משפצות: עבודות חשמל, צבעות ותיקונים. טל. 345010 לתרצה.

נשים בעבודות לא שיגרתיות, לפרוייקט צילום אנא התקשרו לאילה במרכז.

\* \* \* המכון לחקר תקשורת פועל זה 9 שנים באיזור חיפה ובשנה זו, בנוסף להרחבת הפעילות לאיזור ירושלים, במסגרת שדולת הנשים בישראל, העברנו את משרדנו לארלוזורוב 88, יחד עם "אשה לאשה" והארגונים האחרים במקום. המכון הינה עמותה ללא מטרת רווח. בין מטרותינו העיקריות, העלאת מודעות הציבור לתכנים של אמצעי התקשורת בארץ, בניית ערוצי תקשורת בין הקהל והמדיה דרך עידוד קבוצות אוכלוסיה שונות להשתמש בזכותנו הדמוקרטית לבקר ולהיות אקטיביים ביחס למה שמשודר לציבור. הנושאים העיקריים שמעסיקים אותנו הם: דימויים של גברים ונשים בתקשורת (בעיקר בפרסומת), מסרים של מיניות ואלימות, תכנים פורנוגרפיים בתקשורת הישראלית.

אנו מזמינות את כל מי שמעונינת לקחת חלק בפעילות המכון, בהעברת הרצאות וסדנאות לקהלים מגוונים (הכשרה חינתן ע"י מנחות המכון), בתגובה למדיה בנושאים שונים, במחקר שוטף של העתונות או כל רעיון אחר. נשמח להצטרפות של נשים ערביות ושל עולות חדשות במטרה להרחיב את ציבור הפעילות שלנו. אנו מודות ל"אשה לאשה" ולכל הארגונים בבית על שיחוף הפעולה אתנו.

# רצח הוא רצח

משמרות מחאה ארציות התקיימו מול בתי המשפט נגד מדיניות הענישה הסלחנית של בתי המשפט המעודדת אלימות נגד נשים. בעקבות החלטה של קולקטיב "אשה לאשה" לקרוא לצבור לקיים משמרות מחאה התקיימו ביום שלישי, ה-23.4.1991 בין שמונה לתשע בבוקר, משמרות בשלוש הערים הגדולות. בחיפה התאספו כ-80 נשים וכמה גברים למחאה נגד קולת הענשים המוטלים נגד אלימות נגד נשים. בין הסיסמאות היו "דם נשים אינו הפקר", הריגת אשה הוא רצח שדינו מאסר עולם", "אוכלוסיית הנשים, אוכלוסייה בסיכון גבוה" ועוד. כמה מהנשים שכבו עטופות בתכריכים ולידן שמות הנשים הנרצחות, ערביות ויהודיות, שנכתבו על יד בצורת השלט עצור. הודלקו נרות נשמה והוקראו שמותיהן של הנשים הנרצחות וכן שורה ארוכה של מעשי אונס ואלימות נגד נשים שזכו לפסקי דין קלים. בתום שעת המחאה צינו המשתתפות בדקה דומיה את זכר הנרצחות וקראו לכל אשה ולכל ארגון לעשות כמיטב יכולתם. תוך שיתוף פעולה, נגד רצח נשים ואלימות נגדן.

בת"א ובירושלים נאספו עשרות נשים לשעת מחאה ונשאו שלטים דומים. צוותי הטלויזיה סקרו את משמרות המחאה בחיפה ובת"א ובחדשות "מבט" באותו יום הוצגה כתבה שסקרה את משמרות המחאה ותארה את חומרת המצב. בכל העתונים, בעברית ובערבית, התפרסמו כתבות וידיעות על משמרות המחאה, וניתנה סקירה רחבה על מעשי האלימות נגד נשים המתרחשים בתקופה האחרונה. תגובות הציבור לפעילות זו היו תגובות של תמיכה ועידוד. דעת הקהל עדין עסוקה בנושא זה ואנו מקוות שתעשה פעולה של ממש לשינוי המצב. א/נשים רבים הביעו נכונות לשבת בבתי משפט, במשפטים הנוגעים לרצח ולאלימות נגד נשים. כמו כן נערכת החתמה על עצומה לשר המשטרה נגד התבטאויות של שוטרים המקילים ראש בחומרת האיום על נשים. אנו בודקות עכשו מה המשמעות של נוכחות בבתי המשפט כדי להתארגן בצורה

יעילה ליצירת לחץ ציבורי למתן עונשים כבדים על מנת להרתיע ולהפחית את מקרי האלימות נגד נשים. את העצומה נגד התנהגות המשטרה אפשר גם לשלוח בצורת מכתב מחאה לשר המשטרה, מר רוני מילוא, המטה הארצי, שיח ג'ארח, ירושלים.



נשים התעטפו בתכריכים במחאה נגד רצח נשים ע"י בני זוגן והעונשים הקלים שהוטלו ע"י בתי המשפט.  
(צילום אילה אפלבוים)



שאלון - התרשמות בעקבות בקור אצל רופא/ה

מידע על רופא/ה

תאריך \_\_\_\_\_

שם הרופא/ה \_\_\_\_\_ כתובת \_\_\_\_\_

מס' טל' \_\_\_\_\_ מחיר \_\_\_\_\_

התמחות \_\_\_\_\_

קטר עם קופ"ח \_\_\_\_\_ סניף \_\_\_\_\_

הסיבה לפנייה \_\_\_\_\_

זמן ההמתנה \_\_\_\_\_ התנאים בחדר ההמתנה \_\_\_\_\_

האם הלכת לרופא/ה עם מלווה? \_\_\_\_\_ האם הותר לה/לו להכנס אחרך? \_\_\_\_\_

האם היו תגובות לנוכחות המלווה (חיוביות או שליליות)? \_\_\_\_\_

משך הזמן שהקדישה לך הרופא/ה \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה היה/תה נכון/ה להקשיב לך? \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה הקשיב/ה לתגובותיך? \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה הציע/ה הסברים (בענין הסימפטומים, הטיפול)? \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה ענה/תה על כל שאלותיך? \_\_\_\_\_

האם הכדיקה שערך/ה הרופא/ה קודם שנתן/ה את הדיאגנוזה היתה יסודית? \_\_\_\_\_

האם נשאלת שאלות הנוגעות למחלות בעברך? \_\_\_\_\_

מחלות במשפחה? \_\_\_\_\_ אלרגיות? \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה נסך/ה כך הרגשת אמוון? \_\_\_\_\_

האם הרופא/ה הזמין/ה אותך לבדיקת מעקב? \_\_\_\_\_

האם את ממליצה על רופא/ה זה/זו? \_\_\_\_\_

האם את ממליצה על הרופא/ה, אבל בהסתייגות? \_\_\_\_\_

אילו הסתייגויות? \_\_\_\_\_

תודה עבור שיתוף הפעולה. המידע שמסרת יהיה לעזר לנשים אחרות.

PROGRAM OF EVENTS - May/June

- 15.5.91 Tuesday 8pm at the "Partnership" Club, 18 Hillel St.  
"To Be A Creative Woman: A Meeting of Arab and Jewish Women Authors and Poets."
- 19.5.91 Sunday 8pm: "There Are Witches, But They Don't Have Brooms: On the Ancient Religion of Witchcraft, Art, Ritual, Magic, and the Burning of Witches in the Middle Ages." Presented by journalist Amy Ginzberg.
- 21.5.91 Tuesday 8pm: "Women's Rights in Marriage and Divorce in Israel," presented by lawyer Therese Gurevitz with simultaneous translation to Russian; intended primarily for immigrant women from the Soviet Union.
- 30.5.91 Thursday 8pm: "Women and Aging," discussion led by Dr. Ruth Litvin; to include the possibility of organizing a support group and other activities.
- 4.6.91 Tuesday 8pm: "The Egyptian Feminist Nawal el-Sadawi," whose books have only recently been translated into Hebrew, will be discussed by Manar Hassan and Barbara Swirski.
- 13.6.91 Thursday 8pm: "I Don't Want To Be Like My Mother: On Mother-Blaming As An Issue In Psychotherapy," presented by Dr. Amit Ben-David, couples and family therapist.

- 91-0-10 يوم الثلاثاء، الساعة الثامنة مساءً، في نادي صاكره، شارع هلال 18  
ستقام امسية تحت عنوان "ان اكون امرأة مبدعة" لقاء  
كاتبات وشاعرات  
عربيات ويهوديات.
- 91-0-19 يوم اربعاء، الساعة الثامنة مساءً، الصحافة اليسى غينسبورغ نتحدث حول  
"ساعات كفن دون كلناهن" دين الساعات القديم، الفن، الطقوس  
والعرايب، السر، حرق السحر في العصور الوسطى.
- 91-0-21 يوم الثلاثاء، الساعة الثامنة مساءً، الصحافة اليسى غوربيتش نتحدث عن  
"حقوق المرأة من الزواج والطلاق في المراتل". ترجمة للغة  
الروسية. مقدمة في ارسطو لنساء روسيات.
- 91-0-23 يوم الخميس، الساعة الثامنة مساءً، الدكتورة روت لطيفين ستقدم تحت  
عنوان "النساء والشيفوخة" امسية لبعث الامكانيات لبناء مجتمعات  
ديمقراطية.
- 91-7-2 عن "مرثاة المرأة للعديرة" كتاب الدكتورة فال السوادى (ترجمت بها كاتبة  
للغة العبرية في ارفون/الاميركا).
- 91-7-13 يوم الخميس، الساعة الثامنة مساءً، نتحدث الدكتورة محبت بن دافين  
حول موضوع "انا لا اريد ان اكون مثل امي": كوزم الاثم وتزنيك، العناية  
والارواح.